



# ilmo2 50 WT

**IT** MANUALE





# MANUALE ORIGINALE

Il presente manuale si applica a tutte le motorizzazioni ilmo2 50 WT le cui versioni sono disponibili nel catalogo vigente.

## SOMMARIO

<b>1. Informazioni preliminari</b>	<b>78</b>	<b>3. Uso e manutenzione</b>	<b>83</b>
1. 1. Settore d'applicazione	78	3. 1. Salita e discesa della tapparella	83
1. 2. Responsabilità	78	3. 2. Rilevamento di ostacolo	83
<b>2. Installazione</b>	<b>79</b>	3. 3. Protezione contro il gelo	83
2. 1. Montaggio	79	<b>4. Consigli e raccomandazioni</b>	<b>84</b>
2. 2. Cablaggio	80	<b>5. Dati tecnici</b>	<b>84</b>
2. 3. Messa in servizio	81		
2. 4. Consigli e raccomandazioni	82		

L'ilmo2 50 WT è un motore che non necessita di regolazione: un semplice collegamento ne permette l'utilizzo. L'ilmo2 50 WT apprende i suoi fincorsa in modo automatico.

L'ilmo2 50 WT può essere montato indifferentemente a destra o a sinistra. Può essere controllato da un punto di comando di tipo invertitore a posizione fissa o momentanea.

L'ilmo2 50 WT è dotato di:

- una protezione contro gli ostacoli, per proteggere il telo della tapparella durante la discesa.
- una protezione contro il gelo, per proteggere il telo della tapparella durante la salita.

## 1. INFORMAZIONI PRELIMINARI

### 1. 1. SETTORE D'APPLICAZIONE

**La motorizzazione ilmo 50 è progettata per motorizzare tutti i tipi di tapparelle dotate di stopper e di cintini rigidi.**

L'installatore, professionista della motorizzazione e dell'automazione d'interni, deve accertarsi che l'installazione del prodotto motorizzato rispetti le norme in vigore nel paese di messa in servizio come, nello specifico, la normativa sulle **tapparelle EN13659**.

### 1. 2. RESPONSABILITÀ

Prima di installare e di utilizzare la motorizzazione, leggere attentamente questo manuale. Oltre le istruzioni riportate nel presente manuale, rispettare altresì le istruzioni elencate nel documento annesso **Istruzioni di sicurezza**.

La motorizzazione deve essere installata da un professionista della motorizzazione e dell'automazione d'interni, conformemente alle istruzioni di Somfy e alle normative applicabili nel paese di messa in servizio.

È vietato utilizzare la motorizzazione per scopi diversi da quelli descritti nel presente manuale. Il mancato rispetto di tale prescrizione, così come di tutte le istruzioni fornite nel presente manuale e nel documento allegato **Istruzioni di sicurezza**, esonera Somfy da qualsiasi responsabilità e annulla la garanzia.

L'installatore deve informare il cliente circa le condizioni di utilizzo e manutenzione della motorizzazione e deve fornire istruzioni d'uso e di manutenzione, oltre al documento allegato **Istruzioni di sicurezza**, dopo l'installazione della motorizzazione. Qualsiasi operazione di assistenza clienti sulla motorizzazione richiede l'intervento di un professionista di impianti di motorizzazione e di domotica.

In caso di dubbi durante l'installazione della motorizzazione o per avere maggiori informazioni, consultare un interlocutore Somfy o visitare il sito [www.somfy.com](http://www.somfy.com).



**Consigli di Sicurezza!**



**Attenzione!**



**Informazione**

## 2. INSTALLAZIONE

-  Il professionista di impianti di motorizzazione e di domotica che esegue l'installazione della motorizzazione deve **obbligatoriamente** conformarsi alle seguenti istruzioni.
-  Non far cadere, non urtare, non forare, non immergere la motorizzazione.
-  Installare un trasmettitore individuale per ogni motorizzazione.
-  Non collegare mai due trasmettitori allo stesso motore.
-  Verificare la compatibilità in caso di utilizzo di questo motore con un sistema bus (es.: sistema "KNX<sup>®</sup>").

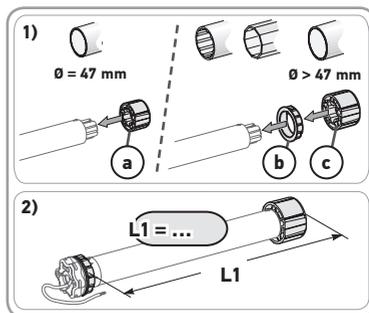
### 2. 1. MONTAGGIO ").

-  Controllare la robustezza della tapparella e dei relativi equipaggiamenti.
-  Accertarsi che la motorizzazione utilizzata sia adatta alle dimensioni della tapparella per evitare di danneggiare la tapparella e/o il prodotto Somfy.
-  Per ottenere informazioni sulla compatibilità della motorizzazione rispetto alla tapparella e agli accessori, rivolgersi al costruttore della tapparella o a Somfy.

#### 2. 1. 1. Preparazione della motorizzazione

 Verificare che il diametro interno del tubo sia superiore o uguale a 47 mm.

- 1) Installare gli accessori necessari per l'integrazione della motorizzazione nel tubo di avvolgimento:
  - Solo la ruota **a** sulla motorizzazione.
  - O la corona **b** e la ruota **c** sulla motorizzazione.
- 2) Misurare la lunghezza (L1) tra il bordo interno della testa della motorizzazione e l'estremità della ruota.

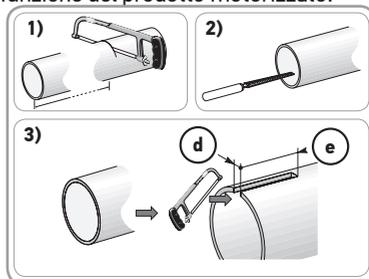


#### 2. 1. 2. Preparazione del tubo

 Installare il motore ilmo2 50 WT in un rullo con uno spessore minimo di 0,5mm e con la superficie interna liscia: senza saldature, pieghe, bave, etc. all'interno del tubo.

- 1) Tagliare il tubo di avvolgimento alla lunghezza desiderata in funzione del prodotto motorizzato.
- 2) Sbavare il tubo di avvolgimento ed eliminare i trucioli.
- 3) Per i tubi di avvolgimento lisci, praticare una tacca rispettando le misure indicate:

- $d = 4 \text{ mm}$
- $e = 28 \text{ mm}$



### 2. 1. 3. Assemblaggio motorizzazione - tubo

- 1) Inserire il motore nel tubo di avvolgimento.  
Per i tubi di avvolgimento lisci all'interno, posizionare la tacca intagliata sul dente della corona.
- 2) La ruota deve essere bloccata in traslazione nel tubo di avvolgimento:
  - O fissando il tubo di avvolgimento sulla ruota per mezzo di 4 viti parker Ø 5 mm o per mezzo di 4 rivetti in acciaio Ø 4,8 mm posizionati tra 5 mm e 15 mm dall'estremità esterna della ruota, indipendentemente dal tipo di tubo di avvolgimento.

 Le viti o i rivetti non devono essere fissati sul motore ma esclusivamente sulla ruota.

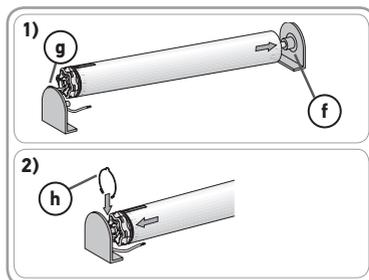
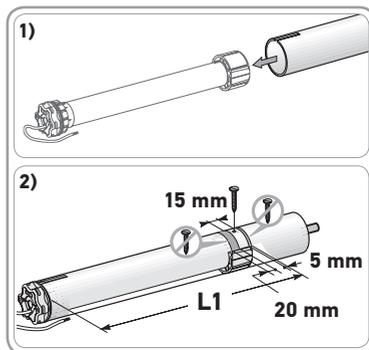
- O mediante l'uso di un bloccaruota, per i tubi non lisci.

### 2. 1. 4. Montaggio dell'insieme tubo - motorizzazione

- 1) Montare e fissare il gruppo tubo-motorizzazione sul supporto esterno (f) e sul supporto motorizzazione (g):

 Accertarsi che l'insieme tubo-motorizzazione sia bloccato sul supporto calotta. Questa operazione impedisce all'insieme tubo-motorizzazione di fuoriuscire dal fissaggio del supporto calotta allorquando la tenda a rullo arriva al fincorsa inferiore.

- 2) In base al tipo di supporto, inserire la molla di fissaggio h.



## 2. 2. CABLAGGIO

 Rispettare la norma NF C 15-100 per gli impianti elettrici.

 I cavi che passano attraverso una parete metallica devono essere protetti ed isolati da un manicotto o una guaina.

 Fissare i cavi per evitare il contatto con parti in movimento.

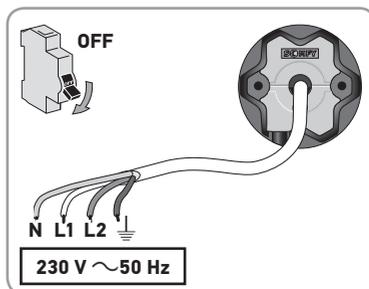
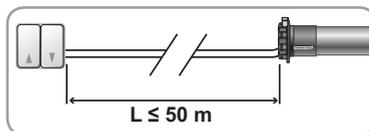
 Se la motorizzazione viene utilizzata all'esterno e se il cavo di alimentazione è di tipo H05-VVF, allora installare il cavo in un condotto resistente ai raggi UV, ad esempio sotto una canalina passacavi.

 Lasciare libero l'accesso al cavo d'alimentazione della motorizzazione: deve poter essere sostituito facilmente.

 Creare sempre un nodo sul cavo di alimentazione per evitare infiltrazioni di acqua all'interno della motorizzazione!

- Togliere l'alimentazione.
- Collegare la motorizzazione come indicato nella tabella riportata in basso:

230 V ~ 50 Hz	Cavo
Neutro (N)	Blu
Fase (L1)	Marrone
Fase (L2)	Nero
Terra (⊥)	Verde-giallo



 In base alla corrente del relé di uscita del registratore e in base alle tipologie di motore, diversi motori possono essere collegati in parallelo ad un punto di comando.

### Esempio di registrazione di un trasmettitore 3A:

Coppia (Nm)	Quantità massima di motori
6	5
10	4
20	2

- ❶ Al fine di ottenere l'integrazione del motore all'interno di un sistema Somfy, tramite un controller motore Somfy, è necessario rispettare scrupolosamente le prescrizioni di connessione contenute nelle istruzioni del controller.
- ❶ I trasmettitori con un relè "semiconduttore" non devono essere utilizzati.

## 2. 3. MESSA IN SERVIZIO

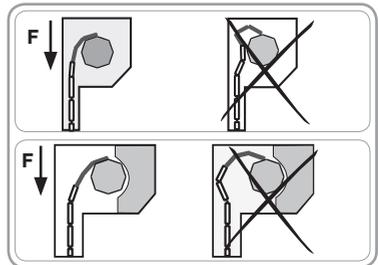


Dopo aver fissato la tapparella sul tubo di avvolgimento, controllare che, quando la tapparella si trova in posizione di finecorsa inferiore, il cintino rigido sia posizionato correttamente e che la prima stecca entri nella guida in posizione verticale (forza F). Se necessario modificare il numero di stecche per migliorare la posizione del blocco cintino rigido quando la tapparella si trova in posizione di finecorsa inferiore.



Fare sempre riferimento agli abaci di dimensionamento del produttore dei cintini rigidi per scegliere quelli più adatti alla tapparella utilizzata.

- ❶ Utilizzare almeno 2 cintini rigidi per fissare la tapparella al tubo di avvolgimento.



1) Reinserire la corrente.

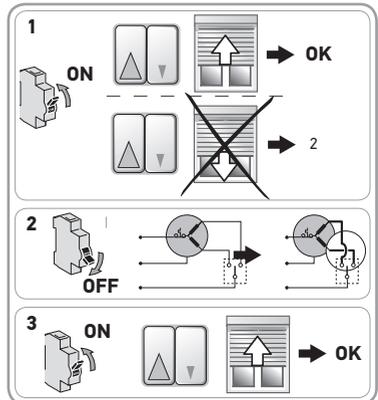
- Premere il pulsante «Salita» dal punto di comando:
  - Se la tapparella sale, il cablaggio è corretto e la messa in funzione è terminata.
  - Se la tapparella scende, passare alla fase successiva.

2) Togliere tensione.

- Invertire il cavo marrone e il cavo nero collegati al punto di comando.

3) Reinserire la corrente.

- Premere il pulsante «Salita» per controllare il senso di rotazione.



## 2. 4. CONSIGLI E RACCOMANDAZIONI PER L'INSTALLAZIONE

### 2. 4. 1. Domande su ilmo2 50 WT?

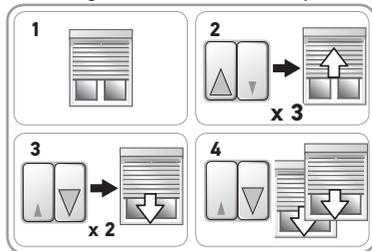
Problemi	Possibili cause	Soluzioni
La tapparella ruota nel senso sbagliato.	Il cablaggio non è corretto.	Controllare il cablaggio e modificarlo, se necessario.
La tapparella non funziona.	Il cablaggio non è corretto.	Controllare il cablaggio e modificarlo, se necessario.
	La motorizzazione è in protezione termica.	Attendere che la motorizzazione si raffreddi
	Il trasmettitore non è compatibile.	Controllare la compatibilità e sostituire il trasmettitore, se necessario.
La tapparella si ferma troppo presto.	La tapparella è sottoposta a sfregamenti durante il movimento: sfregamento tra le guide, nel cassonetto, attriti tra motorizzazione e rullo di avvolgimento, etc.	Controllare l'installazione della tapparella e eliminare gli eventuali punti di sfregamento. Se il problema permane, ripristinare la configurazione originale della motorizzazione.
	La motorizzazione è stata installata in una nuova tapparella.	Ripristinare la configurazione originale della motorizzazione, vedere sezione "Ripristino della configurazione originale".
La tapparella non si arresta al fincorsa inferiore.	I fissaggi utilizzati non sono adatti.	Controllare che la tapparella sia fissata al tubo di avvolgimento per mezzo di cintini rigidi.
La tapparella non si arresta al fincorsa superiore.	Il sistema di bloccaggio della tapparella in posizione alta non è adatto.	Controllare che la tapparella sia dotata di stopper avvitati sulla stecca finale, fissi o rimovibili integrati nelle guide o di una stecca finale che funge da fincorsa.

### 2. 4. 2. Ritorno alla configurazione originale

#### 2. 4. 2. 1. Utilizzando il punto di comando collegato alla tapparella

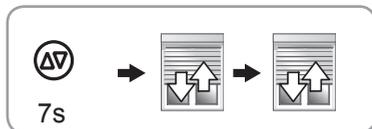
Seguire rigorosamente ciascuna delle 4 fasi della procedura al fine di eseguire con successo il ripristino della configurazione originale.

- 1) Posizionare la tapparella a metà altezza.
- 2) Ripetere la fase seguente per 3 volte di seguito:
  - Premere il pulsante "Salita" finché la tapparella si muove. Rilasciare immediatamente il pulsante.
- 3) Ripetere la fase seguente per 2 volte di seguito:
  - Premere il pulsante "Discesa" finché la tapparella si muove. Rilasciare immediatamente il pulsante.
- 4) Premere nuovamente il pulsante "Discesa" finché la tapparella effettua 2 movimenti successivi nello stesso senso.
  - La motorizzazione viene reinizializzata nella configurazione originaria.



#### 2. 4. 2. 2. Utilizzando il cavo di regolazione per motore elettronico filare

- Premere contemporaneamente il pulsante "Salita" e il pulsante "Discesa" del cavo di regolazione finché la tapparella effettua un primo breve movimento di salita/discesa e poi un secondo movimento.
  - La configurazione originale della motorizzazione è stata ripristinata.

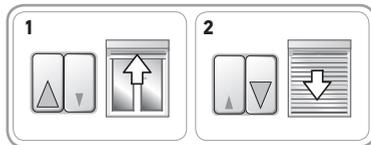


### 3. USO E MANUTENZIONE

Questa motorizzazione non necessita di alcuna manutenzione

#### 3. 1. SALITA E DISCESA DELLA TAPPARELLA

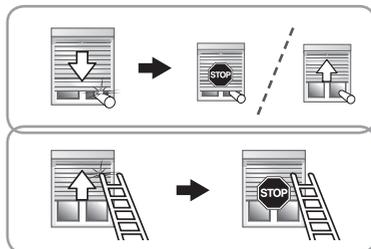
- 1) Premere il pulsante «Salita»:
  - La tapparella sale e si arresta al finecorsa superiore senza necessità di effettuare regolazioni.
- 2) Premere il pulsante "Discesa":
  - La tapparella scende e si arresta al finecorsa inferiore senza necessità di effettuare regolazioni.



#### 3. 2. RILEVAMENTO DI OSTACOLO

Il rilevamento automatico degli ostacoli permette di proteggere il telo della tapparella e di rimuovere gli eventuali ostacoli presenti:

- Se il telo della tapparella incontra un ostacolo durante la discesa, la tapparella si arresta automaticamente:
  - Premere il pulsante "Salita" per sbloccare la tapparella.
- Se il telo della tapparella incontra un ostacolo durante la salita, la tapparella si arresta automaticamente.:
  - Premere il pulsante "Discesa" per sbloccare la tapparella.



#### 3. 3. PROTEZIONE ANTIGELO

La protezione contro il gelo funziona come il rilevamento degli ostacoli:

- Se la motorizzazione rileva una resistenza, non entra in funzione, al fine di proteggere il telo della tapparella:
  - la tapparella resta nella posizione iniziale.

**i** La protezione automatica contro il gelo evita un danneggiamento del telo della tapparella quando la brina blocca l'ultima lamella contro il davanzale della finestra. Qualora il telo fosse completamente gelato all'interno delle guide o qualora le lamelle fossero bloccate tra di loro dalla brina, è possibile che vi siano delle limitazioni nel funzionamento della protezione antigelo. In tal caso, non è da escludere del tutto un danneggiamento del telo. Questo tipo di congelamento del telo è molto raro. Qualora si presentasse, attendere il disgelo prima di utilizzare la tapparella.

## 4. CONSIGLI E RACCOMANDAZIONI PER L'UTILIZZO

### Domande su ilmo2 50 WT?

Problemi	Possibili cause	Soluzioni
La tapparella non funziona.	La motorizzazione è in protezione termica.	Attendere che la motorizzazione si raffreddi

## 5. DATI TECNICI

Alimentazione	230 V ~50 Hz
Temperatura di utilizzo	da - 20 °C a + 60 °C
Grado di protezione	IP 44
Isolamento elettrico	Classe I



Con la presente, Somfy SAS, F-74300 CLUSES dichiara, in qualità di produttore, che la motorizzazione coperta da queste istruzioni, contrassegnata per essere alimentata a 230V-50Hz e per essere utilizzata come indicato nelle presenti istruzioni, è conforme ai requisiti essenziali delle Direttive Europee applicabili e, in particolare, della Direttiva Macchina 2006/42/CE e della Direttiva CEM 2014/30/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità all'UE è disponibile all'indirizzo Internet [www.somfy.com/ce](http://www.somfy.com/ce). Antoine Crézé, responsabile delle omologazioni, che agisce per conto del Direttore dell'Attività, Cluses, 06/2016.



**Somfy SAS**

50 avenue du Nouveau Monde  
BP 152 - 74307 Cluses Cedex  
France

**[www.somfy.com](http://www.somfy.com)**

**somfy®**